

PID:

02121000

CID:

C.1993.641

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

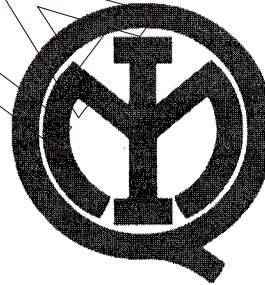
**SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE BG**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Prese fisse per uso industriale
(Serie EUREKA)**

*Socket-outlets for industrial purposes
(Series EUREKA)*

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on:

1998-05-14

Data di aggiornamento | Updated on

2003-04-16

Sostituisce | Replaces

1998-05-14



IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificateEmesso il / Issued on 1998-05-14
Data di aggiornamento / Updated on 2003-04-16
Sostituisce / Replaces 1998-05-14**Prodotto | Product****Prese fisse per uso industriale
Socket-outlets for industrial purposes****Concessionario | Licence Holder**SCAME PARRE SPA
VIA COSTA ERTA 15
24020 PARRE BG**Marchio | Mark**

IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

NormeEN 60309-1:1999
EN 60309-2:1999

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/CEE e successive modifiche.

StandardsEN 60309-1:1999
EN 60309-2:1999

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC and further amendements.

Rapporti | Test Reports

02AC00709

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Designazione Type designation	3P+T foglio 2-I / 3P+E S.S. 2-I
Dispositivo di blocco Interlocking device	senza dispositivo / without interlock
Tensione di isolamento Insulating voltage	690V
Corrente nominale Rated current	16A
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP44
Sistema di montaggio Mounting system	da parete/da quadro / surface-type/panel-type
Materiale della custodia Material of the cover	isolante / insulating
Serie Series	EUREKA

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT97003301.1

Marca Trade mark	SCAME
Rif. di tipo Type ref.	522.1651
Art./Rif. a cat. Art./Cat. ref.	522.1651 (**)
Vn di impiego Operating Vn	100-130V
Posiz. contatto terra Earthing contact pos.	4h
Frequenza Frequency	50/60Hz

DAT97003301.2

Marca Trade mark	SCAME
Rif. di tipo Type ref.	522.1654
Art./Rif. a cat. Art./Cat. ref.	522.1654 (**)
Vn di impiego Operating Vn	200-250V

Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.3

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.1656**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.1656 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **380-415V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.4

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.16565**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.16565 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **440-460V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **11h**
Frequenza | Frequency **60Hz**

DAT97003301.5

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.16566**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.16566 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **480-500V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **7h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.6

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.16567**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.16567 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **600-690V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **5h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.8

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.16564**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.16564 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **380V 440V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **3h**
Frequenza | Frequency **50Hz 60Hz**

DAT97003301.9

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.16561**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.16561 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **10h**
Frequenza | Frequency **100-300Hz**

DAT97003301.10

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **522.16562**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **522.16562 (**)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **2h**
Frequenza | Frequency **>300-500Hz**

DAT97003301.11

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.1651**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.1651 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **100-130V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **4h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.12

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.1654**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.1654 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **200-250V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.13

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.1656**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.1656 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **380-415V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.14

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.16565**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.16565 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **440-460V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **11h**
Frequenza | Frequency **60Hz**

DAT97003301.15

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.16566**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.16566 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **480-500V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **7h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.16

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.16567**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.16567 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **600-690V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **5h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.18

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.16564**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.16564 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **380V 440V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **3h**
Frequenza | Frequency **50Hz 60Hz**

DAT97003301.19

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.16561**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.16561 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **10h**
Frequenza | Frequency **100-300Hz**

DAT97003301.20

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **512.16562**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **512.16562 (*)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **2h**
Frequenza | Frequency **>300-500Hz**

DAT97003301.21

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.1661**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.1661 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **100-130V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **4h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.22

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.1664**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.1664 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **200-250V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.23

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.1666**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.1666 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **380-415V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.24

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.16665**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.16665 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **440-460V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **11h**
Frequenza | Frequency **60Hz**

DAT97003301.25

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.16666**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.16666 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **480-500V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **7h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.26

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.16667**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.16667 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **600-690V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **5h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

DAT97003301.28

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.16664**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.16664 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **380V 440V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **3h**
Frequenza | Frequency **50Hz 60Hz**

DAT97003301.29

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.16661**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.16661 (#)**
Vn di Impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **10h**
Frequenza | Frequency **100-300Hz**

DAT97003301.30

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **412.16662**

Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **412.16662 (#)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **2h**
Frequenza | Frequency **>300-500Hz**

AR.D002J2

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.1661**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.1661 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **100-130V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **4h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

AR.D002J3

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.1664**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.1664 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **200-250V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **9h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

AR.D002J4

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.1666**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.1666 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **380-415V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **6h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

AR.D002J5

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.16665**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.16665 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **440-460V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **11h**
Frequenza | Frequency **60Hz**

AR.D002J6

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.16666**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.16666 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **480-500V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **7h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

AR.D002J7

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.16667**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.16667 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **600-690V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **5h**
Frequenza | Frequency **50/60Hz**

AR.D002J8

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.16664**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.16664 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **380V 440V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **3h**
Frequenza | Frequency **50Hz 60Hz**

AR.D002J9

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.16661**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.16661 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**

Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **10h**
Frequenza | Frequency **100-300Hz**

AR.D002JA

Marca | Trade mark **SCAME**
Rif. di tipo | Type ref. **422.16662**
Art./Rif. a cat. | Art./Cat. ref. **422.16662 (##)**
Vn di impiego | Operating Vn **>50V**
Posiz. contatto terra | Earthing contact pos. **2h**
Frequenza | Frequency **>300-500Hz**

Ulteriori informazioni | Additional Information

- (*) Esecuzione da parete inclinata con flangia normale e custodia inclinata
- (**) Esecuzione da parete inclinata con flangia normale e custodia diritta
- (#) Esecuzione da quadro inclinata con flangia normale
- (##) Esecuzione da quadro diritta con flangia ridotta

- (*) Inclined surface-type with normal flange and inclined enclosure
- (**) Inclined surface-type with normal flange and straight enclosure
- (#) Inclined panel-type with normal flange
- (##) Straight panel-type with reduced flange

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT97003301 BT.D.021200.DA19

Diritti modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

2


IMQ S.p.A.

COPY - COPIA